



REGNECENTRALEN

*beretning og regnskab
annual report and accounts*

1976 · 77

KONCERNHOVEDTAL/PRINCIPAL FIGURES FOR THE RC GROUP

1000 kr.	1976/77	1975/76	Stigning/ increase
Koncernomsætning/ <i>Consolidated turnover</i>	325.844	254.746	28%
Driftsresultat før skat/ <i>Working result before taxes</i>	11.674	8.500	37%
Skatter/ <i>Taxes</i>	2.101	869	142%
Driftsresultat efter skat/ <i>Working result after taxes</i>	9.573	7.631	25%
Re-investeret indkomst/ <i>Re-invested income</i>	9.573	7.631	25%
Aktiver i alt/ <i>Total assets</i>	236.308	177.537	33%
Aktiekapital/ <i>Share capital</i>	30.000	30.000	
Aktiekapitalens forrentning/ <i>Interest rate on share capital</i>	31.9%	25.4%	
Antal medarbejdere/ <i>Employees</i>	1.305	1.228	6,3%



REGNECENTRALEN

*beretning
annual report*

1976 · 77

beretning for perioden 1.4.1976-31.3.1977

Regnskabsåret 1976/77 har været karakteriseret ved fortsat fremgang for RC, såvel for de danske som de udenlandske afdelinger. Det er lykkedes at fortsætte de senere års betydelige stigninger i afsætningen af vore produkter. Koncernomsætningen er steget fra 255 mill. kr. til 326 mill. kr. Koncernoverskuddet efter skat beløber sig til 9,6 mill. kr. mod 7,6 mill. kr. sidste år. Den samlede ordrebeholdning på 110 mill. kr. ved regnskabsårets slutning må betegnes som tilfredsstillende.

For RC's danske afdelinger er omsætningen steget fra 154 mill. kr. til 199 mill. kr. Det regnskabsmæssige overskud før afskrivninger og renter beløber sig til 26,2 mill. kr. mod 16,9 mill. kr. sidste år. Efter sædvanemæssige afskrivninger og renteudgifter samt udbytte fra datterselskaberne fremkommer et driftsresultat på 10,8 mill. kr. mod 6,8 mill. kr. sidste år.

Der er også i det forløbne år foretaget væsentlige investeringer i produktudvikling. På såvel hardware som software siden er således fastholdt et kvalitetsniveau i RC's produkter, som gør disse meget konkurrencedygtige på markedet.

Det gennemsnitlige medarbejderantal for RC koncernen i regnskabsåret 1976-77 udgjorde 1305, heraf var 945 beskæftiget i Danmark. De samlede lønomkostninger beløber sig til 84,7 mill. kr. Vederlag til bestyrelse og direktion udgør kr. 899.000,00.

RC er repræsenteret i mange lande./RC is represented in many countries.



report for the year ended 31 march 1977

The financial year 1976-77 was characterized by continued progress for RC, for the Danish as well as the foreign divisions. Efforts to continue the marked increases of recent years in the sale of our products were successful.

The consolidated turnover increased from 255 million kroner* to 326 million kroner. The consolidated profit after taxes amounts to 9.6 million kroner as against 7.6 million kroner last year. The total volume of orders of 110 million kroner at the end of the year may be described as satisfactory.

In RC's Danish divisions the turnover increased from 154 million kroner to 199 million kroner. The accounts show a profit before depreciation and interest of 26.2 million kroner as against 16.9 million kroner last year. After the customary depreciation allowance, expenditure on interest, and dividends from the subsidiary companies, the working result comes to 10.8 million kroner as against 6.8 million kroner last year.

Substantial investments were again made this year in product development, thus maintaining a level of quality in RC's products, in the hardware as well as the software areas, which makes them highly competitive on the market. The average number of employees in the RC group during the past year was 1,305, of these 945 were employed in Denmark. The total salary expenditure amounted to 84.7 million kroner, the directors and managing directors receiving 899,000 kroner.

* 1 Danish krone is equivalent to 0.1667 U.S. dollar (exchange rate 600.00).



markedet

Dataudstyr

RC's omsætning af datamatisk udstyr fra de danske afdelinger udgjorde i regnskabsåret 125,1 mill. kr. mod 87,9 mill. kr. året før, d.v.s. en fremgang på 42%. Heraf udgjorde eksportsalget 59 mill. kr. mod 47,1 mill. kr. året før. Salget af vort hovedprodukt, RC 3600, er fordoblet i forhold til sidste år. Derudover kan særlig fremgang noteres for salget af minidatamaten RC 6000 og for RC 8000 datamaten. Med RC 8000 kan RC tilbyde en datamat, der i kapacitet og ydeevne kan konkurrere med de største EDB-anlæg på markedet i dag.

Ligeledes kan noteres et stort salg af RC 7000 datamatsystemet, der hovedsagligt sælges til undervisningsinstitutioner.

Afsætningen af Datapoint systemer, DP 1100, DP 2200 og DP 5500 er fortsat stigende. Datapoint systemerne finder stor anvendelse til brancheorienterede opgaver, hvor RC kan levere nøglefærdige løsninger dækkende en branches informationsbehov.

EDB-service

Omsætningen af EDB-servicesystemer udgjorde i regnskabsåret 73,5 mill. kr. mod 66,4 mill. kr. året før.

I fortsættelse af de seneste års udvikling er det også her karakteristisk, at de terminalorienterede serviceløsninger bidrager til den største fremgang. Med det nye rammesystem RC SYSTEM 80 kan RC i dag tilbyde meget differentierede former for servicesystemer, der effektivt løser opgaver inden for hovedområderne økonomisk styring, lønadministration og produktions- og lagerstyring.

udvikling

Hardware

I arbejdet med den tekniske udvikling af dataudstyr indtager det nye RC 8000 datamatsystem en betydelig plads. For at give mulighed for mere gradvis opbygning af et datamatsystem er udviklet 4 modeller i RC 8000 serien, RC 8000/25, /35, /45 og /55.

For RC 3600 og RC 7000 er ligeledes sket tekniske forbedringer, der udvider kapaciteten på disse systemer. For terminaludstyr i RC 800 serien er der specielt blevet arbejdet med at gøre skærmterminaler til inddatering mere fleksible og mere brugervenlige.

Software

Til RC 6000 og RC 8000 datamaterne er sket en fortsat udvikling af basis- og applikationsprogrammel, der gør det muligt på relativt kort tid at tilrette nøglefærdige systemer til løsning bl.a. af administrative opgaver i en virksomhed.

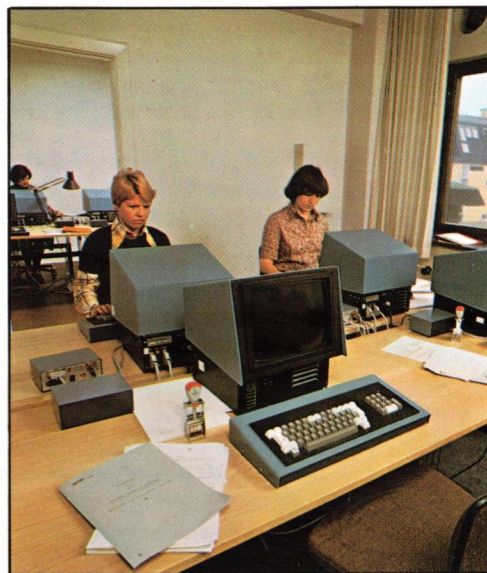
Data-entry programmel systemerne til RC 3600 er blevet forbedret, samtidig med at der er sket en videreudvikling af RC 3600 til datakommunikationsformål. Også for RC 7000 systemet er der sket forbedringer bl.a. i form af et nyt programmeringssprog, specielt velegnet til undervisningsformål.

Datapoints produktlinie er blevet forstærket bl.a. med nye operativsystemer, der udvider mulighederne for samkørsel af forskellige opgaver. Endvidere er der sket udvidelser i kapacitet og hastighed på de perifere enheder, der kan tilkobles.

Til varetagelse af effektiv og rationel styring af datakommunikation mellem dataudstyr på forskellige geografiske lokationer har RC udviklet et avanceret datanetsystem, RC NET. Med RC NET kan dataoverførslen mellem forskellige terminalenheder og hoveddatamater automatiseres.

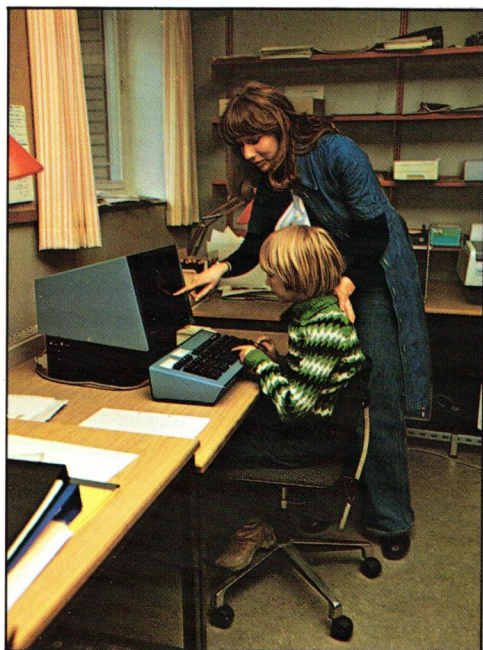
EDB-service systemer

En stor del af RC's udviklingsaktivitet på service-system siden er koncentreret omkring det meget omfattende rammesystem RC SYSTEM 80. Systemet er



RC 3600 Data Entry System installeret i den offentlige sektor i Danmark./An RC 3600 Data Entry System installed in the public sector in Denmark.





Datalogi anvendes i dag ved undervisning i mange skoler./
Computer science is used today in teaching at many schools.

the market

Data processing equipment

Equipment sales in RC's Danish divisions during the past year constituted 125.1 million kroner as against 87.9 million kroner last year, a gain of 42 per cent. 59.0 million kroner of this amount derived from exports as against 47.1 million kroner last year.

Sales of our main product, the RC 3600, doubled relative to last year. In addition to this, particular progress can be noted for sales of the RC 6000 minicomputer and the RC 8000 computer. With the RC 8000, RC can offer a computer that can compete in capacity and performance with the largest systems on the market today.

Heavy sales of the RC 7000 computer system, principally to educational institutions, can also be noted.

Sales of Datapoint systems, the DP 1100, 2200, and 5500, continued to grow. These products are widely used in trade-oriented applications, where RC can supply turn-key systems to meet the information requirements of a trade.

Data processing services

Sales of data processing service systems during the past year constituted 73.5 million kroner against 66.4 million kroner last year.

Here, too, it is characteristic, as the trend of recent years continues, that sales of teleprocessing service systems made the greatest progress. With the new general system RC SYSTEM 80, RC today can offer highly differentiated kinds of service systems for the efficient performance of tasks in such major areas as financial control, payroll, and production and stock control.

development

Hardware

The new RC 8000 computer system occupies a prominent position in the hardware development programme. During the past year, four models were developed in the RC 8000 series, the RC 8000/25, 35, 45, and 55, to permit a more gradual expansion of computer systems.

Technical improvements were also made in the RC 3600 and RC 7000, expanding the capacity of these systems. With regard to terminal equipment, in the RC 800 series, special efforts were devoted to making video terminals for data entry more flexible and easy to use.

Software

The development of basic and applications software for the RC 6000 and RC 8000 computers continued. This software makes it possible, rather quickly, to customize turn-key systems for the performance of administrative data processing tasks in a company, among other applications.

The RC 3600 data entry software systems were improved, while further development of the RC 3600 for communications applications took place. Improvements were also made in the RC 7000 system, including the implementation of a new programming language, especially suited for educational applications.

The Datapoint product line was strengthened by the introduction of new operating systems, which enhance the possibilities of running different jobs concurrently, and by increases in the capacity and speed of the system peripherals.

RC also developed an advanced network system, RC NET, for efficient and rational control of communications among data processing systems in different geographical locations. With RC NET, the transfer of data among different terminals and main computers can be automated.

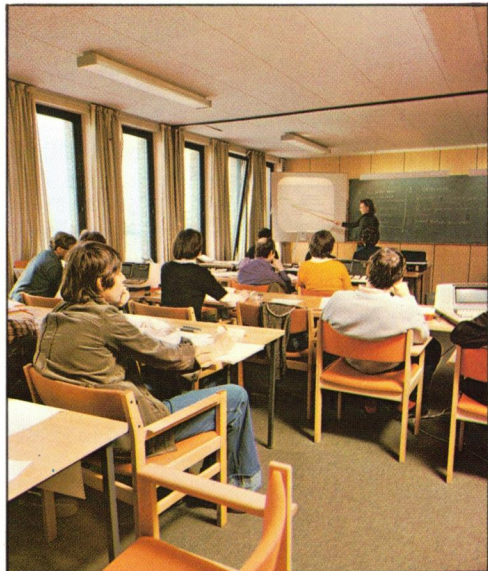
Data processing service system

Much of RC's development activity in the service system area was concentrated on the comprehensive general system RC SYSTEM 80. This

I løbet af 1976/77 er indgået ordrer på 46 stk. RC 8000 anlæg./
RC received 46 orders for RC 8000 computers this year.



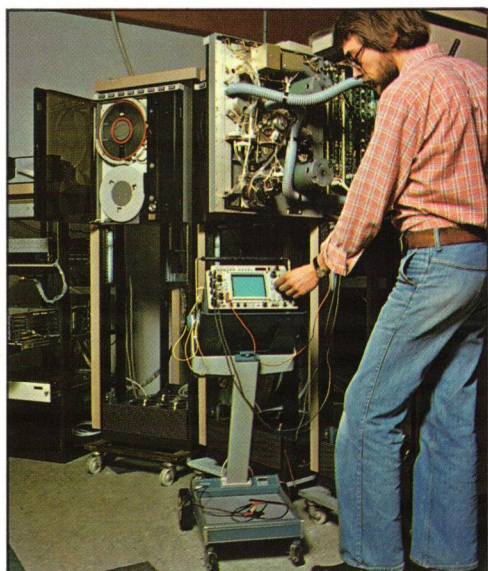
Fra RC's kursuscenter i Ballerup./From RC's training center in Ballerup.



Teknisk servicecenter i Glostrup./Technical service center in Glostrup.



Systemproduktion i Glostrup./System production in Glostrup.



opbygget af en lang række funktionsmoduler, der kan tilrettes til løsning af de forskelligartede informationsbehov i virksomhedens administrative funktioner. Der er i det forløbne år etableret adskillige RC SYSTEM 80-løsninger, hovedsaglig til store og mellemstore virksomheder. .

produktion

I takt med den stærkt øgede efterspørgsel efter RC's produkter er det på meget tilfredsstillende måde lykkedes at forøge produktionskapaciteten på RC's fabrikker i Præstø og Glostrup. Dette er opnået dels gennem øget indsats af produktionsressourcer, men også gennem anvendelse af nye produktionsmetoder og rationalisering iøvrigt. Som led i en forbedret kvalitetskontrol er systemtest-fasen blevet udbygget.

I RC's servicecentre er der sket en stadig forøgelse af datamatkapaciteten bl.a. gennem installation af RC 8000 datamater, som er af særlig betydning i forbindelse med kørsel af terminalsystemer.

undervisning

RC's undervisningsafdeling i Ballerup er udvidet betydeligt i forbindelse med den øgede afsætning. I gennemsnit afvikles 7 kurser sideløbende, hvilket årligt giver ca. 7000 undervisningsmanddage.

Der er gennemført en systematisk opdeling af de enkelte kursusmoduler med det formål at give et mere struktureret uddannelsesforløb. Med installation af RC 8000 i uddannelsescentret er en række softwarekurser blevet effektiviseret, idet forskellige øvelsesopgaver kan køres samtidigt. Foruden RC 8000 råder uddannelsescentret i dag over andre former for dataudstyr.

nye afdelinger

Der er i årets løb etableret afdelingskontorer i Kuwait og Frankrig.

fremtiden

Den hastige udvikling i efterspørgselsstrukturen på EDB-markedet og den meget hurtige teknologiske udvikling stiller fortsat store krav til tilpasningsevnen for en EDB-virksomhed. Det kan på basis af de sidste års fremgang for RC konstateres, at det er lykkedes for RC at foretage denne tilpasning til de stadigt ændrede markedsvilkår. Den væsentligste årsag hertil er tilstedeværelsen af EDB-ekspertviden i RC, som er fuldt på højde med EDB-ekspertisen hos konkurrerende EDB-leverandører. Sammenholdt med virksomhedens bestræbelser iøvrigt for stadig at forbedre effektiviteten og rentabiliteten kan der stilles positive forventninger til fremtiden.

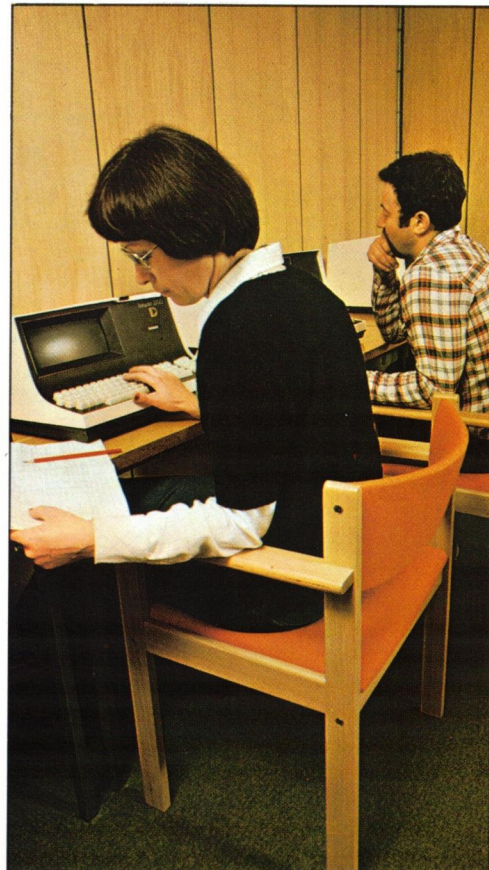
system consists of a large number of function modules, which can be customized to meet the various information requirements of a company's administrative functions. Numerous RC SYSTEM 80 systems were implemented during the past year, principally for large and medium-size companies.

production

Efforts to expand production capacity at RC's factories in Præstø and Glostrup concurrently with the greatly increased demand for RC's products, succeeded in a highly satisfactory manner. This expansion was achieved not only through an increase of production resources, but also through the introduction of new production methods and a rationalization besides. As part of an improvement in quality control, the system test phase was extended.

RC's service bureaus continued to expand their capacity by installing RC 8000 computers and other data processing equipment. The RC 8000 is particularly significant as regards the teleprocessing service systems.

RC's kursuscenter har i 1976/77 haft kursus for 1200 elever fra hele verden./RC's training center held courses this year for 1.200 trainees from the whole world.



Modulproduktion i Præstø./Module production in Præstø.

training

RC's training division in Ballerup underwent a major expansion in conjunction with the rise in sales. An average of seven courses were held concurrently, which in all amounted to approximately 7,000 training man-days.

The individual course modules were systematically organized in groups to provide more structured training. Installation of the RC 8000 computer in the training center improved the efficiency of several software courses, as it became possible to run different practice jobs concurrently. RC's training center today has a variety of data processing equipment in addition to the RC 8000.

new divisions

Branch offices were established in Kuwait and France during the past year.

the future

The rapid evolution of the demand structure on the EDP market coupled with rapid technological developments continue to place great demands on the adaptability of an EDP company. On the basis of RC's progress in recent years, it can be stated that RC has succeeded in adapting itself to these ever-changing market conditions. The principal reason for this is the presence within RC of an EDP expertise which is fully on a level with the EDP expertise of competing EDP suppliers. This, combined with the company's constant efforts to improve efficiency and profitability, can only lead to positive expectations for the future.



resultatopgørelse og status

Resultatopgørelsen viser et overskud før afskrivninger og renter på 26.168.681 kr. Efter afskrivninger på i alt 8.447.202 kr. fremkommer et overskud på 17.721.479 kr. til dækning af renter og andre finansieringsomkostninger, der i 1976/77 i alt udgør 11.594.811 kr., heri medregnet 1.621.112 kr. hensat til imødegåelse af tab på valutalån. Årets primære driftsresultat andrager således 6.126.668 kr. Hertil kommer udbytter fra datterselskaber med 821.096 kr. samt i lighed med tidligere år en opskrivning af datterselskabsaktier med 3.847.514 kr. svarende til tilvæksten i datterselskabernes indre værdi.

Nettooverskuddet andrager 10.795.278 kr. der tillige med overførsel fra sidste år på 169.032 kr. foreslås disponeret som anført på side 10.

Balancen iflg. status viser en stigning på 39.475.774 kr., der består af en stigning i omsætningsformuen på 33.134.748 kr. samt en stigning i anlægsformuen på 6.341.026 kr.

Udvikling af udstyr og programsystemer er afholdt over driften.

statement of income and balance sheet

The statement of income shows a profit before depreciation and interest of 26,168,681 kroner*. After depreciation allowances totalling 8,447,202 kroner there is a surplus of 17,721,479 kroner to cover interest and other financing costs, which totalled 11,594,811 kroner in 1976-77, and included 1,621,112 kroner allocated to meet losses on loans for the stabilization of the exchange. Thus the primary working result for the year amounts to 6,126,668 kroner. Added to this are 821,096 kroner in subsidiary company dividends and, on the same lines as previous years, a writing-up of subsidiary company shares by 3,847,514 kroner, corresponding to the addition to the intrinsic value of the subsidiaries.

The net surplus amounts to 10,795,278 kroner; the proposed distribution of this and the amount brought forward from last year, 169,032 kroner, is indicated on page 10.

The balance sheet shows an increase of 39,475,774 kroner, which comprises an increase in current assets of 33,134,748 kroner and an increase in fixed assets of 6,341,026 kroner.

The development of equipment and software is charged to working.

* 1 Danish krone is equivalent to 0.1667 U.S. dollar (exchange rate 600.00).

I nedenstående oversigt er indeholdt en række hovedtal fra de sidste 5 års regnskaber.

Principal figures from the accounts of the last 5 years are given below.

	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
1000 kr.					
Koncernomsætning/ <i>Consolidated turnover</i>	115.000	135.000	185.000	254.746	325.844
Omsætning/ <i>Turnover</i>	87.592	96.073	133.244	154.289	198.674
Driftsresultat før afskrivning og renter/ <i>Working result before depreciation and interest</i>	10.530	11.182	18.336	16.898	26.169
Afskrivninger/ <i>Depreciation allowances</i>	5.065	5.257	6.270	7.553	8.447
Driftsresultat/ <i>Working result</i>	359	1.536	5.021	6.757	10.795
Omsætningsformue/ <i>Current assets</i>	49.588	58.991	73.651	82.975	116.110
Anlægsformue/ <i>Fixed assets</i>	32.023	30.373	36.126	58.174	64.515
Aktiver i alt/ <i>Total assets</i>	81.611	89.364	109.777	141.149	180.625
Fremmedkapital/ <i>Outside capital</i>	58.065	64.283	74.674	99.290	127.970
Egenkapital/ <i>Own capital</i>	23.546	25.081	35.103	41.859	52.655
Passiver i alt/ <i>Total liabilities</i>	81.611	89.364	109.777	141.149	180.625



Å REGNECENTRALEN

**regnskab
accounts**

1976 · 77

resultatopgørelse
1.4.1976-31.3.1977

/statement of income
year ended 31 march 1977

1975/76

1.000 kr.	Indtægter: / Income:		Kroner
87.878	Udstyr m.m. / Data processing equipment etc. . . note 1	125.137.877	
<u>66.411</u>	Edb-service / Data processing services	<u>73.536.074</u>	
154.289			198.673.951
	Udgifter: / Expenditure:		
70.793	Lønninger / Wages . . note 2	84.735.506	
33.661	Materiale til produktion og udvikling / Materials for manufacturing and development	50.645.195	
<u>32.937</u>	Øvrige driftsudgifter / Other working expenses	<u>37.124.569</u>	
137.391			<u>172.505.270</u>
16.898	Driftsresultat før afskrivning og renter / Working result before de- preciation and interest etc.		26.168.681
	Afskrivninger: / Depreciation allowances:		
198	Indretning af lejede lokaler / Rebuilding of rented premises	206.218	
506	Inventar og automobiler / Fixtures and fittings and motor vehicles	497.336	
6.849	Edb-anlæg og udstyr / Computer installations and equipment	6.753.648	
—	RC 8000 hardware udvikling / RC 8000 hardware development	<u>990.000</u>	
7.553			<u>8.447.202</u>
9.345	Renter og andre finansieringsomkostninger: / Interest and other financing costs:		17.721.479
7.073	Renter / Interest . . note 3	9.973.699	
<u>1.211</u>	Kursregulering / Exchange equalization	<u>1.621.112</u>	
8.284			<u>11.594.811</u>
1.061	Primært driftsresultat / Primary working result		6.126.668
924	Udbytte fra datterselskaber / Dividends from subsidiary companies note 4	821.096	
39	Udbytte fra datterselskaber forrige år / Dividends from subsidiary companies last year	—	
<u>4.733</u>	Opskrivning af datterselskabsaktier, jf. aktieselskabslovens § 100, stk. 4 / Writing-up of subsidiary company shares, cf. Companies Act, Sect. 100, Subsect. 4	<u>3.847.514</u>	
5.696			<u>4.668.610</u>
6.757	Driftsresultat / Working result		10.795.278
545	Overført fra sidste år: / Brought forward from last year:		<u>169.032</u>
<u>7.302</u>	Til disposition / Available		<u>10.964.310</u>
	Der foreslås fordelt således: / Proposed distribution:		
	Henlagt til opskrivningsfond jf., aktieselskabslovens § 100, stk. 4 / To be transferred to appreciation fund, cf. Companies Act, Sect. 100, Subsect. 4		3.847.514
	Henlagt til lovpligtig reservefond: / To be transferred to statutory reserve fund		600.000
	Henlagt til dispositionsfond: / To be transferred to contingency fund		3.200.000
	Overførsel til næste år / To be carried forward to next year		<u>3.316.796</u>
			<u>10.964.310</u>

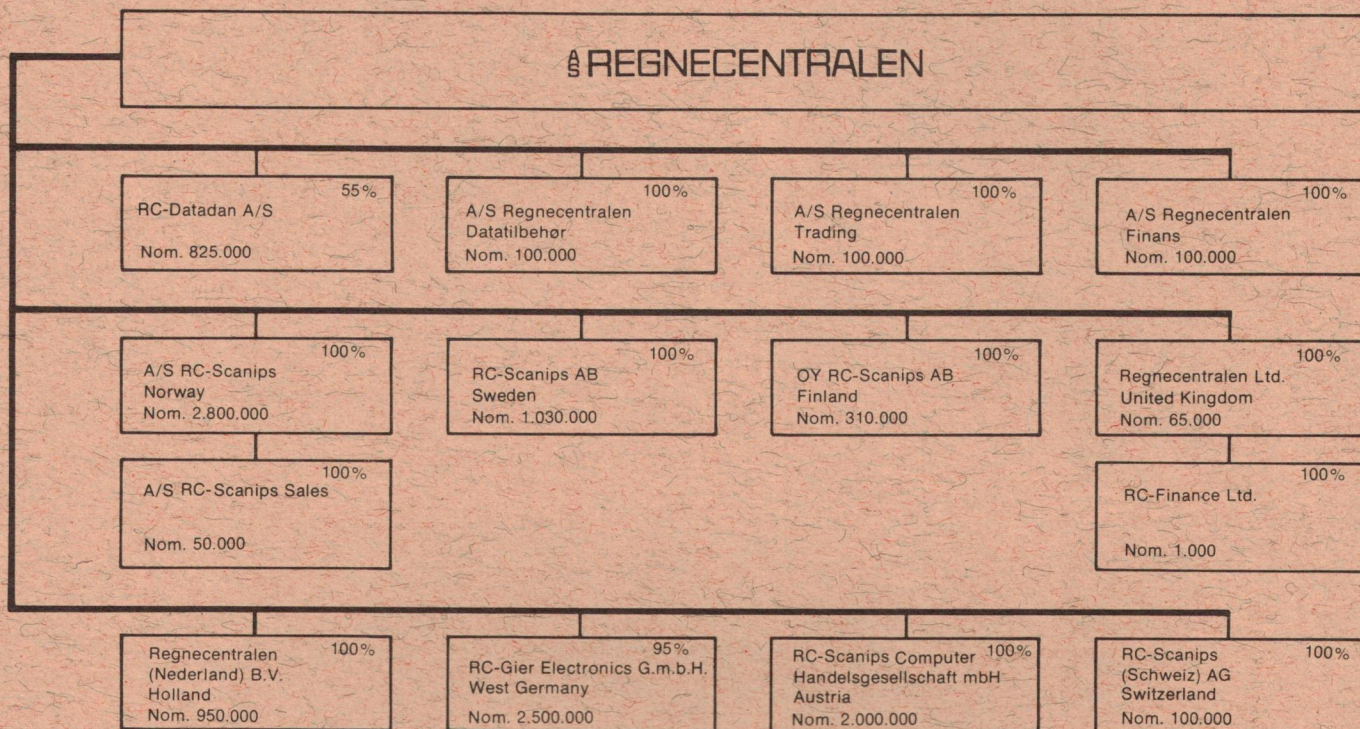
RC-koncernen

RC koncernen omfatter pr. 31. marts 1977 12 datterselskaber med en RC aktiekapital på mere end 50 %. RC's andel er angivet i procent, og alle tal er angivet i lokal valuta. Derudover har A/S RC-Scanips, Norge, et salgsselskab og Regnecentralen Ltd., England, et finansieringsselskab.

the RC group

The RC group includes on the 31st March 1977 12 subsidiary companies with an RC shareholding exceeding 50 %. RC's share is given in percent, and all figures are given in local currency.

In addition, A/S RC-Scanips, Norway, has a sales company and Regnecentralen Ltd., United Kingdom, a finance company.



noter til resultatopgørelse

Note 1: Kvartalsabonnementer på teknisk service er regnskabsmæssigt under omlægning og indgår af den årsag med ca. 1,5 mill. kr. mere end normalt.

Note 2: Lønninger indeholder det foreslåede vederlag til bestyrelsen på 99.000 kr.

Note 3: Renter:

Renteudgifter	11.114.630 kr.
÷ renteindtægter	1.140.931 kr.
	<u>9.973.699 kr.</u>

Note 4: Udbytte fra datterselskaber:

RC-Gier Electronics G.m.b.H.	541.848 kr.
Regnecentralen (Nederland) BV.	223.298 kr.
A/S RC-Scanips, Norway	55.950 kr.
IALT	<u>821.096 kr.</u>

notes to statement of income

Note 1: The account for income from quarterly subscriptions to technical service is being reorganized and therefore appears with 1.5 million kroner more than normal.

Note 2: Wages includes proposed directors' fees of 99,000 kroner.

Note 3: Interest:

Expenditure on interest	11,114,630 kr.
Less income from interest	1,140,931 kr.
	<u>9,973,699 kr.</u>

Note 4: Dividends from subsidiary companies:

RC-Gier Electronics G.m.b.H.	541,848 kr.
Regnecentralen (Nederland) BV.	223,298 kr.
A/S RC-Scanips, Norway	55,950 kr.
Total	<u>821,096 kr.</u>

31.3.1976	1.000 kr.	AKTIVER / ASSETS	Kroner
		Kasse-, bank- og postgirobeholdninger / <i>Cash, bank, and giro account balances</i>	349.896
		Diverse debitorer: / <i>Accounts receivable:</i>	
	10.155	Edb-service / <i>Data processing services</i>	10.311.003
	19.170	Anlæg og udstyr / <i>Installations and equipment</i>	26.462.889
	7.114	Mellemregning med datterselskaber / <i>Account with subsidiaries</i>	19.402.507
	923	Tilgodehavende udbytte fra datterselskaber / <i>Dividends from subsidiaries</i>	821.096
	3.373	Deposita og forudbetalte udgifter / <i>Deposits and prepaid expenditure</i> ..	7.035.280
	1.150	Andre debitorer / <i>Other outstanding accounts</i>	411.490
	41.885		64.444.265
		Diverse beholdninger m.v.: / <i>Stock etc.:</i>	
	31.533	Materialer / <i>Materials</i> .. note 5	40.680.330
	9.444	Igangværende arbejde / <i>Work in progress</i> .. note 6	10.635.402
	40.977		51.315.732
	82.975	OMSÆTNINGSFORMUE / <i>CURRENT ASSETS</i>	116.109.893
	4.338	Lån til datterselskaber / <i>Loans to subsidiaries</i>	3.329.725
		Inventar og automobiler m.v. / <i>Fixtures and fittings, motor vehicles, etc.</i>	
	1.710	Saldo pr. 1. april 1976 / <i>Balance, 1 April 1976</i>	2.023.060
	818	Tilgang 1/4 1976 – 31/3 1977 / <i>Increase, 1 April 1976 – 31 March 1977</i> ..	463.618
			2.486.678
	505	– Afskrivning 20% / <i>Less depreciation, 20%</i>	497.336
	2.023		1.989.342
		Edb-anlæg og udstyr / <i>Computer installations and equipment</i>	
		Til eget brug: / <i>For own use:</i>	
	21.519	Saldo pr. 1. april 1976 / <i>Balance, 1 April 1976</i>	24.696.863
	9.352	Tilgang 1/4 1976 – 31/3 1977 / <i>Increase, 1 April 1976 – 31 March 1977</i> ..	5.503.515
			30.200.378
	6.174	– Afskrivning 20% / <i>Less depreciation, 20%</i>	6.040.076
	24.697		24.160.302
		Udlejet: / <i>Hired out:</i>	
	1.201	Saldo pr. 1. april 1976 / <i>Balance, 1 April 1976</i>	2.023.685
	1.497	Tilgang 1/4 1976 – 31/3 1977 / <i>Increase, 1 April 1976 – 31 March 1977</i> ..	830.603
			2.854.288
	674	– Afskrivning 25% / <i>Less depreciation, 25%</i>	713.572
	2.024		2.140.716
	4.950	RC 8000 hardware udvikling / <i>RC 8000 hardware development</i> note 7 ..	4.950.000
	–	– Afskrivning 20% / <i>Less depreciation, 20%</i>	990.000
	4.950		3.960.000
		Ejendomme: / <i>Properties:</i>	
	3.192	(Ejendomsværdi pr. 1/4 1973, kr. 2.600.000) / <i>(Rateable value, 1 April 1973, 2,600,000 kroner)</i>	3.191.443
		Indretning af lejede lokaler / <i>Rebuilding of rented premises</i>	
	461	Saldo pr. 1. april 1976 / <i>Balance, 1 April 1976</i>	1.782.266
	1.519	Tilgang 1/4 1976 – 31/3 1977 / <i>Increase 1 April 1976 – 31 March 1977</i> ..	81.891
			1.864.157
	198	– Afskrivning 10% / <i>Less depreciation, 10%</i>	206.218
	1.782		1.657.939
		Aktier og tegnet kapital i datterselskaber, jf. side 11 / note 8	
	14.918	<i>Shares and pledged capital in subsidiaries, cf. page 11</i>	23.786.142
	250	Andre aktier / <i>Other shares</i>	299.108
	58.174	ANLÆGSFORMUE / <i>FIXED ASSETS</i>	64.514.717
	141.149		180.624.610

/balance sheet year ended 31 march 1977

31.3.76			
1.000 kr.	PASSIVER / LIABILITIES		Kroner
	Diverse kreditorer og forudbetalinger m. v. / <i>Accounts payable, prepayments, etc.</i>	52.253.744	
32.630	Mellemregning med datterselskaber / <i>Accounts with subsidiary companies</i>	1.186.750	
599	Driftskreditter / <i>Operating credit</i>	58.733.069	
51.150			
84.379	KORTFRISTET FREMMEDKAPITAL / <i>CURRENT LIABILITIES</i>		112.173.563
1.001	Kontraktbelåning / <i>Loans on contracts</i>	2.394.353	
6.123	Lån i anlæg / <i>Loans on installations</i> . . note 9	4.638.037	
1.459	Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>	1.249.374	
	Fondet til fremme af teknisk og industriel udvikling / <i>Foundation for the Advancement of Technological and Industrial Development</i> note 7	6.404.432	
4.869	Anden langfristet gæld / <i>Other long-term capital</i>	1.110.469	
1.459			
14.911	LANGFRISTET FREMMEDKAPITAL / <i>LONG-TERM OUTSIDE CAPITAL</i>		15.796.665
99.290	FREMMEDKAPITAL / <i>OUTSIDE CAPITAL</i>		127.970.228
	Aktiekapital: / <i>Share Capital:</i>		
15.000	Stamaktier / <i>Ordinary shares</i>	15.000.000	
15.000	Præferenceaktier / <i>Preference shares</i>	15.000.000	
30.000		30.000.000	
3.400	Lovpligtig reservefond / <i>Statutory reserve fund</i>	4.000.000	
	Opskrivningsfond, jf. akt. selsk. loven § 100, stk. 4 / <i>Appreciation fund, cf. Companies Act, 100, 4</i>	9.137.586	
5.290	Dispositionsfond / <i>Contingency fund</i>	6.200.000	
3.000	Overførsel til næste år / <i>Carried forward to next year</i>	3.316.796	
169			
41.859	EGENKAPITAL / <i>OWN CAPITAL</i>		52.654.382
141.149			180.624.610

Løse-repantebrev stort Nkr. 770.000 er deponeret til sikkerhed for kautionforsikring for AS Scanips i Oslo.
Der er afgivet generel tilbagetrædelseserklæring for mellemregningskontoen i det schweiziske datterselskab, stor dkr. 992.941.
Kautionsforpligtelser DM 4.637.315, Sv.kr. 1.597.556, Øsch. 5.000.000 hfl. 350.000 nkr. 2.565.845, pund sterling 90.000, US \$ 250.000 og Sfr. 350.000.

A chattel mortgage for 770.000 Norwegian kroner is deposited as security for fidelity insurance for AS Scanips in Oslo.
A general declaration of renunciation has been made for the account with Swiss subsidiary, for an amount of 992,941 Danish kroner.
Contracts of guarantee: 4,637,315 West German marks, 1,597,556 Swedish kronor, 5,000,000 Austrian shillings, 350,000 Dutch guilders, 2,565,845 Norwegian kroner, 90,000 pounds sterling, 250,000 U.S. dollars, and 350,000 Swiss francs.

Garanti for forpligtelser i h.t. de af datterselskaberne diskonterede leje- og leasingkontrakter.
Realisation af selskabets aktiver til den i balancen angivne værdi vil udløse en beskatning.

Guarantee for all engagements under the terms of the hire and leasing contracts discounted by the subsidiary companies.
Realization of the company's assets at the value stated on the balance sheet would result in taxation.

Direktionen: / *Managing Directors:*

Niels Schreiner Andersen C. C. Sandberg

Bestyrelsen: / *Board of Directors:*

Erik Porsberg E. Sparre Andersen Knud Christensen P. L. Hansen Jørgen Kristiansen
Formand/Chairman
Bent Larsen Einar Mossin A. Kjerbye Nielsen J. K. Rasmusen J. P. Schou
Næstformand/Deputy Chairman

Revisionspåtegning og -beretning / *Auditor's Certificate and Report*

Vi har revideret ovenstående årsregnskab. Årsregnskabet er opgjort i overensstemmelse med forskrifterne i lovgivningen og vedtægterne.
Revisionen har i øvrigt ikke givet anledning til bemærkninger.
We have audited the above annual accounts, which have been made up in compliance with the statutory provisions and those contained in the articles of association. The audit has not occasioned further comments.

København, den 16. maj 1977 / *Copenhagen, Denmark, 16 May 1977*

Revisionsfirmaet Strobel
Hans Borge Nielsen
statsaut. revisor / *State-Certified Auditor*

noter til status

Note 5: Materialer er i lighed med tidligere år opgjort til anskaffelsespris. Til imødegåelse af ukurante varer samt usikkerhed ved værdiansættelse er hensat 1.000.000 kr.

Note 6: Igangværende arbejder er i lighed med tidligere år opgjort til kostpris. Til dækning af leveringsomkostninger samt usikkerhed ved værdiansættelse er hensat 1.050.000 kr.

Note 7: RC 8000, materiel hardwareudvikling samt fremstilling af prototype i 1975/76, finansieret af Fondet til fremme af teknisk og industriel udvikling.

Note 8: Aktier i datterselskaber med underbalance er i moderselskabet optaget til kr. 0. Ved konsolideringen er disse datterselskabers underbalance modregnet i koncernens frie egenkapital, hvilket sammen med valutakursregulering af mellemregningskonti er årsag til forskellen mellem egenkapital i moderselskab og koncern.

Note 9: Lån i anlæg. Af disse er 4.327.543 kr. sikret ved løsøre pantebreve i edb-anlæg og udstyr.

notes to balance sheet

Note 5: Materials have been valued at purchase price, on the same lines as previous years. 1,000,000 kroner have been allocated to meet non-merchantable goods and uncertainty in valuation.

Note 6: Work in progress has been valued at cost price, on the same lines as previous years. 1,050,000 kroner have been allocated as cover against costs of delivery and uncertainty in valuation.

Note 7: RC 8000, tangible hardware development and prototype construction in 1975-76, financed by the Foundation for the Advancement of Technological and Industrial Development.

Note 8: Shares in subsidiary companies with a deficit have been entered in the balance sheet of the parent company at a value of 0 krone. In the consolidation, the deficits of these subsidiaries have been offset in the free proprietary capital of the RC group, which, together with exchange equalization of the general current accounts between the parties, is the reason for the difference between the proprietary capital of the parent company and that of the group.

Note 9: Loans on installations, of which 4,327,543 kroner are secured by a chattel mortgage on computer installations and equipment.

noter til koncernresultatopgørelse

Note Koncernregnskabet er konsolideret efter den indre værdi's princip. Udenlandske selskaber indgår i koncernregnskabet til de pr. 31.3.1977 gældende valutakurser; kursdifferencer er henlagt til ubeskattede reserver.
I koncernomsætning og koncernvareforbrug er intern omsætning elimineret.

Note A/S Scanips Vest i Stavanger, Norge er i årets løb udtrådt af koncernen. Omsætning og driftsresultat udgjorde ved konsolidering af koncernregnskabet for 1975/76 henholdsvis 4.817.376 Nkr. og 258.001 Nkr.

notes to consolidated statement of income

Note The accounts of the RC group have been consolidated according to the principle of intrinsic value. Foreign companies have been entered at the exchange rates that prevailed on 31 March 1977; exchange differences have been transferred to untaxed reserves.
Internal sales have been eliminated in the consolidated turnover and consumption of goods.

Note A/S Scanips Vest, Stavanger, Norway, withdrew from the RC group during the past year. In the consolidation of the accounts for 1975-76, the income and working result of this company constituted, respectively, 4,817,376 and 258,001 Norwegian kroner.

datterselskaber

RC koncernen omfatter pr. 31.3.1977 12 datterselskaber. Aktiekapitalen i det norske, tyske, hollandske, finske og engelske selskab er i årets løb forøget med henholdsvis 1.270.000 N.kr., 760.000 DM, 250.000 Hfl., 59.226 Fmk og 64.000 £-sterling.

Omsætningen af udstyr og edb-serviceydelser har i 1976/77 andraget 156 mill. kr. mod 113 mill. kr. i sidste regnskabsår. RC's koncernomsætning er herefter opgjort til 326 mill. kr. mod 255 mill. kr. sidste år.

Det samlede driftsresultat i datterselskaberne er opgjort til 5,5 mill. kr. før skat i forhold til 7,4 mill. kr. sidste år.

Med udgangspunkt i de opnåede resultater er det besluttet at udlodde i alt 821.096 kr. i udbytte fra det tyske, norske og hollandske selskab. Endvidere er den bogførte værdi af RC's aktiebesiddelse i datterselskaber opskrevet med 3.847.514 kr. svarende til tilvæksten i datterselskabernes indre værdi.

subsidiary companies

As of 31 March 1977 the RC group included twelve subsidiaries. The share capital of the Norwegian, West German, Dutch, Finnish, and British companies was increased during the past year by 1,270,000 Norwegian kroner, 760,000 West German marks, 250,000 Dutch guilders, 59,226 Finnish marks, and 64,000 pounds sterling, respectively.

Sales of data processing equipment and services constituted 156 million kroner in 1976-77 as against 113 million kroner in the previous financial year. RC's consolidated turnover is accordingly reckoned up to 326 million kroner as against 255 million kroner last year.

The total working result of the subsidiary companies is reckoned up to 5.5 million kroner before taxes compared to 7.4 million kroner last year.

On the basis of the achieved results it was decided to distribute a total of 821,096 kroner in dividends from the West German, Norwegian, and Dutch companies. Furthermore, the book value of RC's share holdings in the subsidiary companies was written up by 3,847,514 kroner, corresponding to the addition to the intrinsic value of the subsidiaries.

koncern resultatopgørelse 1.4.1976-31.3.1977

/consolidated statement of income year ended 31 march 1977

1975/76

1.000 kr.

			Kroner
	INDTÆGTER: / INCOME:		
170.184	Udstyr m. m. / Data processing equipment etc.	224.473.449	
84.562	Edb-service / Data processing services	101.370.497	
254.746			325.843.946
	UDGIFTER: / EXPENDITURE:		
100.012	Lønninger / Wages	117.629.258	
68.960	Materialer til produktion og udvikling / Materials for manufacturing and development	97.647.650	
53.309	Øvrige driftsudgifter / Other working expenses	67.358.247	
222.281			282.635.155
32.465	Driftsresultat før afskrivninger og renter m.v. / Working result before depreciation, interest, etc.		43.208.791
13.777	Afskrivninger / Depreciation allowances		17.165.418
18.688			26.043.373
10.188	Renter og andre finansieringsomkostninger / Interest and other financing costs		14.369.272
8.500	Driftsresultat før skat / Working result before taxes		11.674.101
869	Hensatte skatter / Allocated to meet taxes		2.100.648
7.631	KONCERNRESULTAT / CONSOLIDATED RESULT		9.573.453

31.3.76

1.000 kr.	AKTIVER / ASSETS	Kroner
3.964	Likvide midler / <i>Liquid funds</i>	3.305.081
46.345	Kundetilgodehavender / <i>Accounts receiveable</i>	83.675.607
7.947	Andre fordringer / <i>Other receivables</i>	14.080.148
64.970	Varebeholdninger / <i>Stocks etc.</i>	<u>83.590.430</u>
123.226	Omsætningsformue / <i>Current assets</i>	<u>184.651.266</u>
4.595	Inventar og automobiler m. v. / <i>Fixtures and fittings, motor vehicles, etc.</i>	5.207.657
	Edb-anlæg og udstyr: / <i>Computer installations and equipment:</i>	
29.375	Til eget brug / <i>For own use</i>	29.830.974
9.177	Udlejet / <i>Hired out</i>	7.509.201
5.046	Udviklingsomkostninger / <i>Development costs</i>	3.960.000
3.191	Ejendomme / <i>Properties</i>	3.191.443
2.051	Indretning af lejede lokaler / <i>Rebuilding of rented premises</i>	1.657.939
876	Værdipapirer / <i>Securities</i>	<u>299.108</u>
54.311	Anlægsformue / <i>Fixed assets</i>	<u>51.656.322</u>
177.537	AKTIVER I ALT / <i>TOTAL ASSETS</i>	<u>236.307.588</u>
	 PASSIVER / <i>LIABILITIES</i>	
51.525	Diverse kreditorer m. v. / <i>Payables</i>	84.504.121
62.921	Driftskreditter / <i>Operating Credit</i>	<u>81.357.748</u>
114.446	Kortfristet fr. kapital / <i>Current liabilities</i>	<u>165.861.869</u>
1.459	Prioritetsgæld / <i>Mortgage debt</i>	1.249.374
20.970	Anden langfristet finansiering / <i>Other long-term capital</i>	<u>18.939.806</u>
22.429	Langfristet fr. kapital / <i>Long-term outside capital</i>	<u>20.189.180</u>
30.000	Aktiekapital / <i>Share capital</i>	30.000.000
3.437	Bundne reserver / <i>Tied reserves</i>	4.089.231
1.765	Fri reserver / <i>Free reserves</i>	6.943.988
4.989	Ubeskattede henlæggelser / <i>Untaxed allocations to own capital</i>	8.604.625
471	Minoritetsinteresser / <i>Minority interests</i>	<u>618.695</u>
40.662	Egenkapital / <i>Own capital</i>	<u>50.256.539</u>
177.537	PASSIVER I ALT / <i>TOTAL LIABILITIES</i>	<u>236.307.588</u>

Revisionspåtegning- og beretning / Auditor's Certificate and Report

Vi har revideret ovenstående koncernregnskab. Koncernregnskabet er opgjort i overensstemmelse med forskrifterne i lovgivningen. Revisionen er, hvad de indenlandske koncernselskaber angår, baseret på de af os reviderede årsregnskaber, mens den for de udenlandske koncernselskaber, for hvilke vi ikke er revisorer, er foretaget på grundlag af foreliggende årsregnskaber og revisionsrapporter m. v. Revisionen har i øvrigt ikke givet anledning til bemærkninger.

We have audited the above consolidated accounts, which have been made up in compliance with the statutory provisions. The audit as regards the domestic allied companies was based on the annual accounts audited by us, whereas the audit for the foreign allied companies, for whom we are not auditors, was conducted on the basis of existing annual accounts, audit reports, etc. The audit has not occasioned further comments.

København, den 16. maj 1977 / *Copenhagen, Denmark, 16 May 1977*

Revisionsfirmaet Strobel
Hans Borge Nielsen
Statsaut. revisor / *State-Certified Auditor*

bestyrelse/board of directors

Erik Porsberg, Formand/*Chairman*
Direktør, Civiløkonom

E. Sparre Andersen
Professor, dr. phil.
Københavns Universitet

Knud Christensen
Direktør, dr. techn./*Vice-President*
Aktieselskabet Sadolin & Holmblad

P.L. Hansen
Sekretariatschef, civilingeniør/*Head of Secretariat*
Fondet til fremme af teknisk og industriel udvikling

Jørgen Kristiansen
Underdirektør/*Assistant General Manager*
Finansieringsinstituttet for Industri og Håndværk A/S

Bent Larsen
Planlægger/*Analyst*
A/S Regnecentralen, Aalborg

Einar Mossin
Systemprogrammør/*Systems Programmer*
A/S Regnecentralen, København

A. Kjerbye Nielsen
Professor, dr. techn.
Teleteknisk forskningslaboratorium

J. K. Rasmusen
Direktør, civilingeniør/*Managing Director*
A/S Radiometer

J. P. Schou, Næstformand/*Deputy Chairman*
Direktør, cand.jur./*Managing Director*

koncerndirektion/inter-company management

Niels Schreiner Andersen
Direktør/*Managing Director*

C.C. Sandberg
Direktør/*Managing Director*

koncernøkonomi/inter-company finances

J. Asmund Nielsen
Økonomidirektør/*Inter-Company Financial Director*

funktionschefer/divisional managers, Denmark

Poul Foss Michelsen
Underdirektør, servicebureau/*General Manager*

Flemming Holm
Regionschef, servicebureau/*Regional Manager*

Jens Bent Andersen
Regionschef, servicebureau/*Regional Manager*

Poul Testmann
Regionschef, servicebureau/*Regional Manager*

Ole Kløttrup
Regionschef, servicebureau/*Regional Manager*

Jørgen Broge
Udviklingschef/*Development Manager*

Helge Vilstrup
Teknisk chef/*Technical Manager*

Jan Friis
Exportchef/*Export Manager*

Hans Erik Hansen
Hardwaresalgschef/*Hardware Sales Manager*

Torben Zigler
Marketingchef/*Marketing Manager*

Arne Septimius
Direktionssekretær/*Secretary to the Management*

datterselskaber/subsidiary companies

Erik Ween
Direktør/*General Manager*
RC-Scanips, Norway, Sweden, Finland

Manfred Lux
Direktør/*General Manager*
RC-Gier, Germany

Peter Pietruska
Direktør/*General Manager*
RC-Computer, Germany

J. Elvader
Direktør/*General Manager*
Regnecentralen, Netherlands

Herbert Brandstetter
Direktør/*General Manager*
RC-Scanips, Austria/Switzerland/Eastern Europe

Ken McGibbon
Direktør/*Managing Director*
Regnecentralen, United Kingdom

banker/banks

Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank

Den Danske Bank af 1871 Aktieselskab

Privatbanken Aktieselskab

sagførere og revisor/attorneys and auditor

Danmark: Ole Finn Nielsen, København
USA: Peter Buck Feller, Washington

Revisionsfirmaet J. Strobel, København

INTERNATIONAL

EASTERN EUROPE

A/S REGNECENTRALEN
Glostrup, Denmark, (02) 96 53 66

SUBSIDIARIES

AUSTRIA

RC – SCANIPS COMPUTER
HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Vienna, (0222) 36 21 41

FINLAND

OY RC – SCANIPS AB
Helsinki, (90) 31 64 00

FRANCE

RC – COMPUTER S.a.r.l.
Paris

HOLLAND

REGNECENTRALEN (NEDERLAND) B.V.
Rotterdam, (010) 21 62 44

KUWAIT

KUWAIT – DANISH COMPUTER CO. S.A.K.
Kuwait, 42 92 10

NORWAY

A/S RC – SCANIPS
Oslo, (02) 35 75 80

SWEDEN

RC – SCANIPS AB
Stockholm, (08) 34 91 55

SWITZERLAND

RC – SCANIPS (SCHWEIZ) AG
Basel, (061) 22 90 71

UNITED KINGDOM

REGNECENTRALEN LTD.
London, (01) 439 93 46

WEST GERMANY

RC – GIER ELECTRONICS G.m.b.H.
Hannover, (0511) 67 971

RC – COMPUTER G.m.b.H.
Hannover, (0511) 63 99 51

REPRESENTATIVES

HUNGARY

HUNGAGENT AG
Budapest, 88 61 80

TECHNICAL ADVISORY REPRESENTATIVES

POLAND

ZETO
Wroclaw, 44 54 31

RUMANIA

I.I.R.U.C.
Bucharest, 33 21 57

HUNGARY

NOTO-OSZV
Budapest, 66 84 11



HEADQUARTERS: FALKONER ALLE 1 · DK-2000 COPENHAGEN F · DENMARK
PHONE: (01)10 53 66 · TELEX: 16282 rc hq dk · CABLES: REGNECENTRALEN